

ЗАТВЕРДЖЕНО
Засновником благодійної організації
Рішення № 1 від 15 серпня 2017 року

APPROVED
by the founder of the charitable organization
Decision No 1 dated August 15, 2017

**СТАТУТ
БЛАГОДІЙНОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ «БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД «ТУЛСАН»**
**CHARTER
OF THE CHARITABLE ORGANIZATION "CHARITABLE FOUNDATION "TULSUN"**

Кочись Вірша Квасна Ю.Є.

Київ 2017р.
Kyiv 2017



I. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

1.1. Благодійна організація «Благодійний фонд «ТулСан» (далі – Фонд) є благодійним фондом, що створений з метою добровільної особистої та/або майнової допомоги для досягнення визначених цим Статутом цілей, що не передбачають одержання прибутку, а також сплати будь-якої винагороди або компенсації від імені або за дорученням бенефіціара.

1.2. Діяльність Фонду здійснюється за принципами добровільності, законності, гласності, прозорості, відкритості та публічності, відсутності майнового інтересу їх членів (учасників), рівності перед законом, співробітництва з державними, громадськими, політичними, науковими установами, релігійними організаціями, рухами, фондами, творчими спілками, комерційними підприємствами в межах, обумовлених цим Статутом.

1.3. У своїй діяльності Фонд керується Конституцією України, Законом України «Про благодійну діяльність та благодійні організації», іншими законодавчими актами України та цим Статутом.

1.4. Статусу юридичної особи Фонд набуває з дня державної реєстрації відповідно до чинного законодавства. Фонд має права і обов'язки пов'язані з її діяльністю, має відокремлене майно і самостійний баланс, право від свого імені виступати в суді, вчиняти правочини, набувати майнових та немайнових прав, печатку та штамп з своїм найменуванням (у разі прийняття рішення про їх виготовлення), рахунки в національній та іноземній валютах та інші реквізити. Фонд є неприбутковою організацією.

1.5. Фонд діє на території України. Діяльність Фонду може поширюватися на територію інших держав світу, в порядку визначеному законодавством відповідних держав.

1.6. Найменування Фонду:

• Повне:

Українською мовою – Благодійна організація «Благодійний фонд «ТулСан»;

I. GENERAL PROVISIONS

1.1. The charitable organization "Charitable foundation "TulSun" (hereinafter referred to as the Foundation) is a charitable foundation founded with the purpose of voluntary personal and/or property assistance for achieving the goals set by this Charter which do not provide getting profits, and also payment of any remuneration or compensation on behalf or on the instruction of beneficiary.

1.2. The activity of the Foundation is performed under the principles of voluntariness, legality, notoriety, transparency, openness and publicity, absence of property interest of its members (participants), equality before the law, cooperation with the governmental, public, political, scientific establishments, religion organizations, movements, foundations, artistic associations, commercial enterprises within scopes set by this Charter.

1.3. In its activities, the Foundation is guided by the Constitution of Ukraine, by the Law of Ukraine "About charitable activity and charitable organizations", and by other legislative acts of Ukraine and by this Charter.

1.4. The Foundation gets the status of a legal entity from the day of the state registration according to the current legislation. The Foundation has the rights and duties connected with its activities, it has the separated property and the independent balance, the right to speak in the court on behalf of itself, to perform legal actions, to get proprietary and nonproprietary rights, a seal and stamps with its name (in case of taking a decision about making them), accounts in the national and foreign currencies, and other details. The Foundation is a not-for-profit organization.

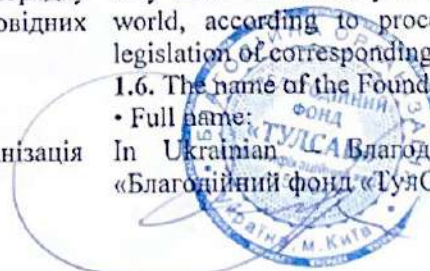
1.5. The Foundation is acting in the territory of Ukraine. The activity of the Foundation may cover the territory of other states of the world, according to procedure set by the legislation of corresponding states.

1.6. The name of the Foundation:

• Full name:

In Ukrainian – Благодійна організація «Благодійний фонд «ТулСан»;

Копія вірши Кваша Ю.С.



Російською мовою – Благотворительная организация «Благотворительный фонд «ТулСан»;

Англійською мовою – Charitable Organization “Charitable Foundation “TulSun”.

• Скорочене:

Українською мовою – БО «БФ «ТулСан»;

Російською мовою – БО «БФ «ТулСан»;

Англійською мовою – NPO “TulSun”.

1.7. Місцезнаходження Фонду: 03680, м. Київ, провулок Охтирський, будинок 7, корпус 1.

In Russian – Благотворительная организация «Благотворительный фонд «ТулСан»;

In English – Charitable Organization “Charitable Foundation “TulSun”;

• Abbreviated name:

In Ukrainian – БО «БФ «ТулСан»;

In Russian – БО «БФ «ТулСан»;

In English – NPO “TulSun”.

1.7. Registered address of the Foundation: 03680, Kyiv, pereulok Okhtyrsky, house 7, building 1.

II. ЦІЛІ ТА СФЕРА ДІЯЛЬНОСТІ ФОНДУ

II. GOALS AND ACTIVITY SCOPE OF THE FOUNDATION

2.1. Цілями благодійної діяльності Фонду є надання допомоги для сприяння законним інтересам бенефіціарів (набувачам благодійної допомоги (фізична особа, неприбуткова організація, територіальна громада або юридична особа), що одержує допомогу у сферах благодійної діяльності, визначених цим Статутом.

2.2. Основними цілями Фонду є надання благодійної допомоги:

2.2.1. учням навчальних закладів різних типів, форм власності та ступенів, спрямованої на розвиток їх здібностей та талантів, задоволення інтересів, духовних запитів та потреб у професійному визначенні;

2.2.2. особам щодо захисту їх порушених прав, свобод та законних інтересів;

2.2.3. а також поширення інформаційних, аналітичних матеріалів, ідей задля залучення волонтерів до діяльності Фонду, яка не спрямована на отримання прибутку.

2.3. Сферами благодійної діяльності Фонду є:

2.3.1. освіта;

2.3.2. спорт і фізична культура;

2.3.3. культура та мистецтво, охорона культурної спадщини;

2.3.4. наука і наукові дослідження;

2.3.5. охорона здоров'я;

2.3.6. опіка і піклування, законне представництво та правова допомога;

2.3.7. соціальний захист, соціальне забезпечення, соціальні послуги і подолання бідності;

2.1. The goals of the charitable activity of the Foundation is rendering assistance for contribution to legal interests of beneficiaries (acquirers of charitable assistance (natural person, not-for-profit organization, territorial community or legal entity) which gets assistance in the spheres of charitable activity set by this Charter.

2.2. The primary goals of the Foundation is rendering the charitable assistance:

2.2.1. for students of educational institutions of various types, forms of property and degrees, directed to development of their abilities and talents, satisfaction of interests, spiritual demands and needs in the professional defining;

2.2.2. for persons concerning protection of their violated rights, freedoms and legal interests;

2.2.3. and also distribution of informational, analytical materials, ideas for involvement of volunteers into activity of the Foundation which is not directed to getting profits.

2.3. The spheres of charitable activity of the Foundation are:

2.3.1. education;

2.3.2. sports and physical training;

2.3.3. culture and art, protection of cultural heritage;

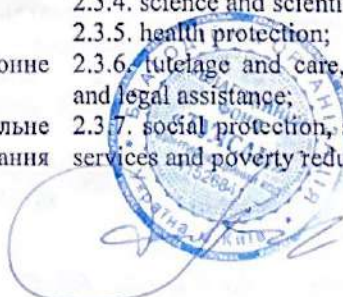
2.3.4. science and scientific research;

2.3.5. health protection;

2.3.6. tutelage and care, legal representation and legal assistance;

2.3.7. social protection, social support, social services and poverty reduction;

Кочина Віра Юліана Ю.С.



2.3.8. права людини і громадянина та основоположні свободи;

2.3.9. стимулювання економічного росту і розвитку економіки України та її окремих регіонів та підвищення конкурентоспроможності України;

2.3.10. сприяння здійсненню державних, регіональних, місцевих та міжнародних програм, спрямованих на поліпшення соціально-економічного становища в Україні.

2.4. Напрямами діяльності Фонду є:

– сприяння розвитку здоров'я, творчого та інтелектуального потенціалу учнівської молоді, створення необхідних умов для їх гармонійного розвитку;

– сприяння розвитку науки, освіти і культури, реалізації науково-освітніх програм, програм національно-культурного розвитку, доступу всіх верств населення, в тому числі осіб з інвалідністю та осіб, які в силу своїх фізичних чи інших відхилень обмежені в реалізації своїх прав і законних інтересів, до культурних цінностей і освіти;

– сприяння розвитку охорони здоров'я, масової фізичної культури, спорту і туризму, популяризації здорового способу життя, участі у здійсненні медичної допомоги особам з інвалідністю та особам з обмеженими можливостями;

– фізична і соціально-психологічна реабілітація дітей з інвалідністю та відхиленнями у розвитку, спеціалізована педагогічна допомога цим дітям;

– розвиток творчих та інтелектуальних здібностей дітей;

– підтримка якості освіти;

– психологічний та педагогічний супровід батьків, у тому числі батьків дітей з інвалідністю та відхиленнями у розвитку;

–

– розвиток спорту серед дітей, в тому числі з інвалідністю;

– допомога соціально незахищеним верствам населення, здійснення іншої благодійної діяльності в інтересах суспільства, надання благодійної допомоги тим, хто її потребує;

– заснування і підтримка оздоровчих, медичних, спортивних, культурно-

2.3.8. rights of human and citizen and fundamental freedoms;

2.3.9. stimulation of economic growth and development of Ukraine and its single regions and increase of competitiveness of Ukraine;

2.3.10. contribution to implementation of governmental, regional, local and international programs directed to improvement of social and economic state in Ukraine.

2.4. The directions of activities of the Foundation are:

– contribution to development of health, artistic and intellectual potential of the scholastic youth, creation of conditions necessary for their harmonic development;

– contribution to development of science, education and culture, implementation of scientific and educational programs, programs of national cultural development, access of all layers of society, including persons with invalidity and persons restricted in exercising their rights and legal interests due to their physical or other deviations, to the cultural values and education;

– contribution to development of health protection, mass physical education, sports and tourism, popularization of healthy lifestyle, participation in rendering the medical assistance for persons with invalidity and handicapped persons;

– physical and social psychological rehabilitation of children with invalidity and deviations in development, specialized pedagogical assistance for those children;

– development of artistic and intellectual abilities of children;

– support of education quality;

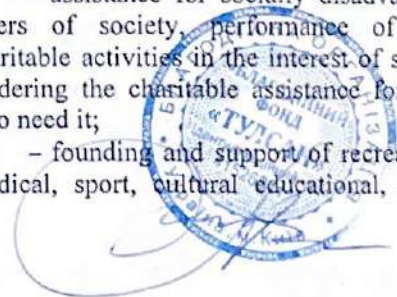
– psychological and pedagogical accompanying of parents, including parents of children with invalidity and deviations in development;

– development of sports among children, including children with invalidity;

– assistance for socially disadvantaged layers of society, performance of other charitable activities in the interest of society, rendering the charitable assistance for those who need it;

– founding and support of recreational, medical, sport, cultural educational, artistic

Косіє Віра Кваша т.о.



просвітницьких, мистецьких та інших and other institutions;
закладів;

- організація отримання благодійної фінансової та матеріальної допомоги, благодійних грантів від фізичних та юридичних осіб як в Україні, так і за її межами;

- розвиток взаємозв'язків та співробітництва з благодійними організаціями, комерційними структурами, банками, страховими компаніями та іншими юридичними та фізичними особами;

- участь у створенні і розвитку благодійних підприємств, організацій, установ; впровадженні лікувальних, оздоровчих, реабілітаційних, екологічних, освітніх, культурних, спортивних, наукових, релігійних та інших проектів та програм, у тому числі, спільних з партнерами; організації та проведенні благодійних акцій та заходів;

- поліпшення матеріального становища набувачів благодійної допомоги;

- підтримка участі обдарованої молоді в національних та міжнародних наукових проектах, грантах, конференціях та семінарах, у міжнародному обміні освітньою та науковою інформацією;

- організація та/або допомога у проведенні конференцій, семінарів, зустрічей, виставок, конкурсів, свят а також інших масових заходів з питань охорони здоров'я та навколишнього природного середовища, науки, культури та освіти;

- надання допомоги у розвитку видавничої справи, засобів масової інформації, інформаційної інфраструктури;

- реалізація благодійних програм, організація заходів з надання допомоги особам щодо захисту їх порушених прав, свобод та законних інтересів;

- сприяння веденню культосвітньої роботи серед населення в засобах масової інформації з метою пропаганди ідей загальнолюдських цінностей, ідеалів добра, милосердя й добродійності;

- надання допомоги дитячим будинкам, притулком та інтернатам;

- привернення уваги державних, громадських та інших організацій, трудових колективів, науково-дослідних установ та

- organizing of getting the charitable financial and material assistance, charitable grants from natural persons and legal entities both in Ukraine and beyond it;

- development of interrelations and cooperation with charitable organizations, commercial structures, banks, insurance companies and other legal entities and natural persons;

- participation in creation and development of charitable enterprises, organization, institutions; implementation of therapeutic, recreational, rehabilitation, ecological, educational, culture, sport, scientific, religion and other projects and programs, including those joined with partners; organizing and conducting the charitable actions and events;

- improvement of material condition of acquirers of charitable assistance;

- support of participation of the talented youth in the national and international scientific projects, grants, conferences and seminars, in the national exchange of educational and scientific information;

- organizing and/or assistance in conducting the conferences, seminars, meetings, exhibitions, competitions, feasts and other mass events in the matters of health and natural environment protection, science, culture and education;

- rendering the assistance in development of the publishing business, mass media, informational infrastructure;

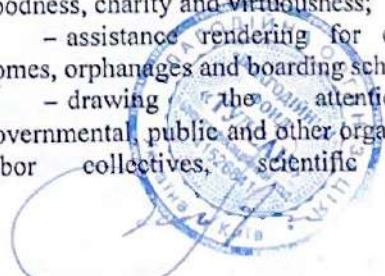
- implementation of charitable programs, organizing the events in rendering the assistance for persons concerning protection of their violated rights, freedoms and legal interests;

- contribution to keeping the cultural education work among the people in the mass media with the purpose of propaganda of the ideas of universal human values, ideals of goodness, charity and virtuousness;

- assistance rendering for children's homes, orphanages and boarding schools;

- drawing the attention of governmental, public and other organizations, labor collectives, scientific research

Юлія Віра Кваша Ю.О.



законом;
-інші види благодійної діяльності, не заборонені чинним законодавством України.

prohibited by the law;
- other kinds of charitable activity not prohibited by the current legislation of Ukraine.

III. ПРАВА ОРГАНІЗАЦІЇ

III. RIGHTS OF THE ORGANIZATION

3.1. Фонд у відповідності зі своїми статутними завданнями, має право:

3.1. The Foundation, in accordance with its charter goals, has the right:

3.1.1. самостійно вирішувати питання про надання благодійної допомоги її набувачам, використовувати цільові пожертвування, що надаються благодійниками на реалізацію благодійної програми згідно з умовами цього пожертвування;

3.1.1. to decide independently the questions about rendering the charitable assistance to its acquirers, to use the targeted donations which are given to charity workers for implementation of the charitable program according to conditions of the donation;

3.1.2. об'єднуватися у спілки, асоціації та інші об'єднання, що створюються на добровільній основі і сприяють виконанню статутних завдань;

3.1.2. to unite into unions, associations and other unifications which are founded on a voluntary basis and contribute to performance of charter tasks;

3.1.3. обмінюватися інформацією та спеціалістами з відповідними організаціями України та зарубіжних країн;

3.1.3. to exchange information and specialists with corresponding organizations of Ukraine and foreign countries;

3.1.4. організувати збір благодійних пожертвувань та внесків від фізичних та юридичних осіб, іноземних держав та міжнародних організацій;

3.1.4. to organize the collection of charitable donations and contributions from natural persons and legal entities, foreign countries and international organizations;

3.1.5. постійно визначати форми, об'єкти, суб'єкти і обсяги благодійної допомоги;

3.1.5. to define constantly the forms, objects, subjects and amounts of charitable assistance;

3.1.6. відкривати рахунки (у національній та іноземній валютах) в установах банків;

3.1.6. to open accounts (in national and foreign currencies) at the banking institutions;

3.1.7. утворювати громадські приймальні для надання правової допомоги;

3.1.7. to create public reception for rendering the legal assistance;

3.1.8. засновувати засоби масової інформації, підприємства і організації, займатися видавничою діяльністю;

3.1.8. to found the mass media, enterprises and organizations, to carry out the publishing activity;

3.1.9. бути членом інших благодійних організацій;

3.1.9. to be a member of other charitable organizations;

3.1.10. мати власну символіку, яка підлягає державній реєстрації у порядку, визначеному чинним законодавством України;

3.1.10. to have the own symbolic which is subject to state registration according to procedure established by the current law of Ukraine;

3.1.11. популяризувати своє найменування, символіку;

3.1.11. to popularize its name and symbolic;

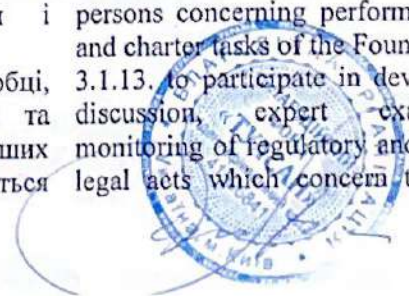
3.1.12. вносити пропозиції і порушувати клопотання перед органами державної влади і місцевого самоврядування, а також іншими особами стосовно виконання мети і статутних завдань Фонду;

3.1.12. to put forward proposals and to initiate petitions before the governmental authorities and local self-government and also other persons concerning performance of the goal and charter tasks of the Foundation;

3.1.13. брати участь у розробці, громадському обговоренні, експертизі та моніторингу регуляторних та інших нормативно-правових актів, що стосуються

3.1.13. to participate in development, public discussion, expert examination and monitoring of regulatory and other normative legal acts which concern the goal and the

Косівська Віра Василівна



мети і статутних завдань Фонду;

3.1.14. представляти інтереси та захищати права учасників Фонду;

3.1.15. встановлювати і розвивати гуманітарні та професійні зв'язки в Україні та інших країнах;

3.1.16. самостійно затверджувати і виконувати благодійні програми, в тому числі на підставі пожертвувань та угод про благодійну допомогу;

3.1.17. поширювати інформацію про діяльність Фонду, пропагувати свої ідеї, мету і завдання;

3.1.18. укладати договори та інші правочини з метою виконання статутних завдань Фонду з органами державного управління та місцевого самоврядування, іншими юридичними особами, громадянами та об'єднаннями громадян;

3.1.19. сприяти проведенню та брати участь у міжнародних, національних і місцевих конференціях, семінарах та інших освітніх, наукових і просвітніх заходах з питань, пов'язаних із метою Фонду;

3.1.20. бути одержувачем та набувачем гуманітарної допомоги;

3.1.21. організовувати конкурси, благодійні фестивалі, концерти, аукціони, ярмарки та інші благодійні заходи у встановленому законодавством порядку;

3.1.22. встановлювати почесні відзнаки і винагороди для осіб, які мають заслуги в здійсненні статутних завдань Фонду;

3.1.23. створювати і підтримувати електронні інформаційні ресурси в мережі Інтернет, які освітлюють діяльність Фонду;

3.1.24. мати інші права згідно з законодавством України.

IV. ЗАСНОВНИКИ ТА УЧАСНИКИ ФОНДУ, ЇХ ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ, УМОВИ ТА ПОРЯДОК ПРИЙНЯТТЯ ТА ЇХ ВИКЛЮЧЕННЯ ЗІ СКЛАДУ УЧАСНИКІВ ФОНДУ

4.1. Засновником Фонду є:

Громадянин Нідерландів Карел Кінде, який проживає за адресою: Бельгія, м. Хугстратен, вул. Гроєнвоуд, буд. 28А, паспорт:

Копія візи Карела Кінде

charter tasks of the Foundation;

3.1.14. to represent interests and protect rights of Foundation's participants;

3.1.15. to establish and develop humanitarian and professional relations in Ukraine and other countries;

3.1.16. to approve and perform independently the charitable programs, including those based on donations and agreements about charitable assistance;

3.1.17. to spread information about activity of the Foundation, to propagate its ideas, goal and tasks;

3.1.18. to conclude agreements and other legal actions with the purpose of performance of charter tasks of the Foundation with the government authorities and local self-government authorities, and with other legal entities, citizens and unions of citizens;

3.1.19. to contribute to conducting of and to participate in the international, national and local conferences, seminars and other educational, scientific and awareness-rising events in the matters connected with the goal of the Foundation;

3.1.20. to be the recipient and acquirer of humanitarian assistance;

3.1.21. to organize competitions, charitable festivals, concerts, biddings, fairs and other charitable events according to procedure established by the law;

3.1.22. to establish honorable signs and rewards for persons who have merits in performance of charter tasks of the Foundation;

3.1.23. to create and support electronic information resources in the internet which cover the activity of the Foundation;

3.1.24. to have other rights according to the law of Ukraine.

IV. FOUNDERS AND PARTICIPANTS OF THE FOUNDATION, THEIR RIGHTS AND DUTIES, CONDITIONS AND PROCEDURE OF THEIR ACCEPTING AND EXCLUSION FROM THE PARTICIPATING STAFF OF THE FOUNDATION

4.1. The founder of the Foundation is:

A citizen of the Netherlands Mr Karel Kinde, who resides at the address Hoogstraten, Belgium, Groenewoud Str.,



BF0913L53, виданий Міністром закордонних справ 17.04.2014 року, податковий номер у країні громадянства 019364908.

4.2. Крім засновників Фонд може мати інших учасників, що вступили до їх складу в порядку, встановленому Статутом Фонду.

4.3. Учасниками Фонду є його засновники та інші дієздатні фізичні та юридичні особи, крім органів державної влади, органів місцевого самоврядування, інших юридичних осіб публічного права, що вступили до Фонду в установленому цим Статутом порядку.

4.4. Учасники Фонду мають рівні права.

4.5. Участь у Фонді є добровільною.

4.6. Учасниками Фонду можуть бути громадяни України, іноземні громадяни, особи без громадянства, які досягли 18 років, а також юридичні особи, які підтримують мету та завдання Фонду, надають матеріальну підтримку Фонду або іншою активною діяльністю в установленому порядку сприяють реалізації мети та завдань Фонду. Органи державної влади і органи місцевого самоврядування, а також державні і комунальні підприємства, установи, організації України, що фінансуються з бюджету, не можуть бути учасниками Фонду.

4.7. Рішення про прийняття учасників до Фонду приймається Загальними зборами учасників Фонду. Всі засідання, на яких здійснюється прийом нових учасників Фонду, є відкритими. Для вступу до Фонду претендент має подати не пізніше ніж за 20 робочих днів до дати проведення відповідних Загальних зборів, на яких буде здійснюватись прийом до складу учасників Фонду, письмову заяву на ім'я Голови Фонду.

4.8. Участь в Фонді припиняється:

4.8.1. у разі виключення зі складу учасників Фонду;

4.8.2. у разі добровільного виходу зі складу учасників Фонду;

28A, passport BF0913L53 issued by the Minister of Foreign Affairs on April 17, 2014, Tax number 019364908.

4.2. Along with the founders, the Foundation may have other participants who entered it according to procedure established by the Charter of the Foundation.

4.3. The participants of the Foundation are its founders and other legally capable natural persons and legal entities, except for governmental authorities, local self-government authorities and other legal entities of public law, who entered the Foundation according to procedure established by this Charter.

4.4. Participants of the Foundation have equal rights.

4.5. Participation in the Foundation is voluntary.

4.6. Participants of the Foundation can be citizens of Ukraine who reached the age of 18, and also legal entities which support the goal and tasks of the Foundation, render material support to the Foundation or contribute to implementation of the goal and tasks of the Foundation by means of other activity according to established procedure. Governmental authorities and bodies of local self-government, as well as state and communal enterprises, institutions and organizations of Ukraine, financed from the budget, cannot be participants of the Fund.

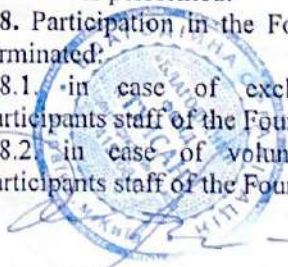
4.7. The decision about accepting the participants to the Foundation shall be taken by the General meeting of participants of the Foundation. All meetings at which the accepting of new participants of the Foundation is performed shall be open meetings. An applicant for entering the Foundation shall submit a written statement for the name of the Chief of the Foundation not later than 20 work days before the day the corresponding General meeting is held at which the accepting to the participants staff of the Fund is performed.

4.8. Participation in the Foundation shall be terminated:

4.8.1. in case of exclusion from the participants staff of the Foundation;

4.8.2. in case of voluntary leaving the participants staff of the Foundation;

Косівська Василь Ю.С.



4.8.3. в інших випадках передбачених чинним законодавством України.

4.9. Особа може бути виключена зі складу учасників Фонду у разі:

4.9.1. порушення учасником Фонду Статуту або вчинення дій, що завдають шкоди Фонду, або які суперечать рішенням органів управління Фонду;

4.9.2. вчинення нею дій, які шкодять репутації або інтересам Фонду.

4.10. Питання про виключення зі складу учасників Фонду (припинення членства) може порушувати Голова Фонду, Голова Наглядової ради та/або група з трьох учасників Фонду. Питання про виключення вирішується відкритим голосуванням на Загальних зборах учасників. Рішення є остаточним. Про прийняте рішення обов'язково повідомляється особа, у відношенні до якої прийнято таке рішення.

4.11. Голова Фонду та/або Голова Наглядової ради можуть бути виключеними зі складу учасників Фонду тільки за рішенням Загальних зборів учасників Фонду. Рішення у такому випадку вважається прийнятим, якщо за нього проголосували не менше 2/3 загальної кількості учасників Фонду, присутніх на Загальних зборах учасників Фонду.

4.12. Підставою для припинення участі у Фонді за ініціативою учасника Фонду є відповідна письмова заява учасника Фонду на ім'я Голови Фонду.

4.13. Учасники Фонду в порядку, передбаченому чинним законодавством України та Статутом, мають право:

4.13.1. обирати і бути обраними до органів управління Фонду, брати участь в їх роботі з правом голосу;

4.13.2. вносити на розгляд органів управління пропозиції з усіх питань діяльності Фонду, звертатися до них зі скаргами та заявами і одержувати вмотивовану вичерпну відповідь;

4.8.3. in other cases provided by the current law of Ukraine.

4.9. A person may be excluded from the participants staff of the Foundation in case of:

4.9.1. Foundation participant's violation of the Charter or committing actions do harm to the Foundation or which contradict to decisions of the Foundation management authorities;

4.9.2. his/her committing actions which do harm to the reputation or interests of the Foundation.

4.10. The question about exclusion from the participant staff of the Foundation (termination of membership) may be initiated by the Chief of the Foundation, the Chief of the Supervisory Council and/or the group of three participants of the Foundation. The question about exclusion shall be decided by means of the open voting at the General meeting of participants of the Foundation. The decision is final. The person concerning whom such decision was taken shall be informed unfailingly.

4.11. The Chief of the Foundation and/or the Chief of the Supervisory Council may be excluded from the Foundation participant staff only by decision of the General meeting of participants of the Foundation. The decision in this case shall be considered as taken if not less than 2/3 of the total number of Foundation participants present at the General meeting of Foundation participants have voted for it.

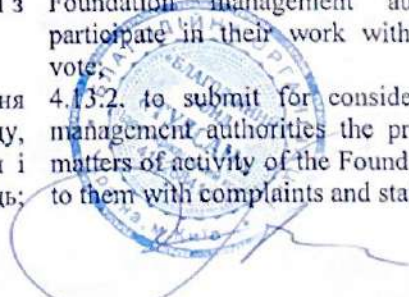
4.12. The reason for termination of participation in the Foundation on the initiative of the Foundation participant is the corresponding written application of the Foundation's participant in the name of the Head of the Foundation.

4.13. Participants of the Foundation, according to procedure established by the current law of Ukraine and by the Charter, have the right:

4.13.1. to elect and to be elected to the Foundation management authorities, to participate in their work with the right of vote;

4.13.2. to submit for consideration of the management authorities the proposals in all matters of activity of the Foundation, to apply to them with complaints and statements and to

Копія оригіналу Ваша Ю.С.



4.13.3. отримувати від Фонду для ознайомлення будь-яку інформацію стосовно діяльності Фонду, що не складає таємницю;

4.13.4. вільно вийти із складу учасників Фонду;

4.13.5. одержувати повну інформацію про виконання благодійної програми чи окремих благодійних заходів, використання майна та коштів Фонду;

4.13.6. використовувати наукові, методичні, інформаційні та інші матеріали, що є у розпорядженні Фонду;

4.13.7. користуватися матеріальною базою Фонду;

4.13.8. звертатися за допомогою до Фонду за захистом своїх прав і законних інтересів;

4.13.9. користуватися пільгами, встановленими Загальними зборами учасників Фонду для учасників Фонду;

4.13.10. учасники Фонду користуються іншими правами, передбаченими законодавством та внутрішніми документами Фонду.

4.14. Учасники Фонду зобов'язані:

4.14.1. дотримуватись Статуту Фонду;

4.14.2. виконувати рішення органів управління Фонду, прийняті в межах їх компетенції;

4.14.3. виконувати свої зобов'язання перед Фондом;

4.14.4. утримуватись від дій, які наносять Фонду матеріальну шкоду або можуть зашкодити діловій репутації чи інтересам Фонду;

4.14.5. брати активну участь в діяльності Фонду;

4.14.6. пропагувати ідеї Фонду та надавати у цьому відповідну допомогу;

4.14.7. захищати інтереси Фонду;

4.14.8. письмово повідомляти Голову Фонду про зміну своїх представників;

4.14.9. нести інші обов'язки, передбачені законодавством, Статутом та внутрішніми документами Фонду.

get a motivated comprehensive response from them;

4.13.3. to get from the Foundation any information to make familiar with concerning activity of the Foundation which is not a secret;

4.13.4. to leave freely the participant staff of the Foundation;

4.13.5. to get complete information about performance of charitable program or single charitable events, use of property and costs of the Foundation;

4.13.6. to use scientific, methodological, informational and other materials which are at disposal of the Foundation;

4.13.7. to use the material resources of the Foundation;

4.13.8. to apply for assistance to the Foundation for protection of their rights and legal interests;

4.13.9. to use privileges established by the General meeting of participants of the Foundation for participants of the Foundation;

4.13.10. participants of the Foundation may use other rights provided by the law and by internal documents of the Foundation.

4.14. Participants of the Foundation shall:

4.14.1. keep to the Charter of the Foundation;

4.14.2. perform decisions of the Foundation management authorities taken within their competence;

4.14.3. perform their duties before the Foundation;

4.14.4. refrain from actions which do harm to the Foundation or which may do harm to business reputation or interests of the Foundation;

4.14.5. take active part in the activity of the Foundation;

4.14.6. propagate the ideas of the Foundation and render corresponding assistance in that;

4.14.7. protect interests of the Foundation;

4.14.8. inform in written the Chief of the Foundation about the change of their representatives;

4.14.9. perform other duties provided by the law, by the Charter and by the internal documents of the Foundation.

V. ОРГАНИ УПРАВЛІННЯ ФОНДУ, ІХ СКЛАД, КОМПЕТЕНЦІЯ, ПОРЯДОК

V. FOUNDATION MANAGEMENT AUTHORITIES, THEIR

Копія вірна Вашою о.е.



ДІЯЛЬНОСТІ ТА ПРИЙНЯТТЯ НИМИ РІШЕНЬ

5.1. Органами управління Фонду є Загальні збори учасників, Виконавчий орган та Наглядова рада.

5.2. Вищим органом управління Фонду є Загальні збори учасників Фонду, які складаються з учасників Фонду або уповноважених представників таких учасників.

5.3. Загальні збори учасників Фонду можуть вирішувати будь-які питання діяльності Фонду, зокрема здійснюють контроль і регулювання діяльності Виконавчого органу Фонду – Голови Фонду.

5.4. До виключної компетенції Загальних зборів учасників Фонду належить:

5.4.1. внесення змін до Статуту Фонду шляхом прийняття його в новій редакції;

5.4.2. призначення або обрання та зупинення повноважень чи припинення повноважень (відкликання) Голови Фонду;

5.4.3. прийняття рішення про реорганізацію або ліквідацію Фонду.

5.5. Право брати участь у Загальних зборах учасників Фонду та голосувати за прийняття рішень належить усім учасникам Фонду. Учасники Фонду мають право призначити своїх представників. Кожен учасник Фонду має один голос.

5.6. Загальні збори учасників Фонду вважаються правомочними, якщо на них присутні не менш як 50 % (відсотків) учасників або їх представників від загального складу учасників Фонду. У разі відсутності необхідної кількості Голова Фонду у 3-денний строк направляє повторні повідомлення про проведення Загальних зборів учасників Фонду. Загальні збори учасників Фонду, скликані за повторним повідомленням про їх проведення, вважаються правомочними за будь-якою наявністю кількості присутніх учасників Фонду або їх представників.

COMPOSITION, COMPETENCE, PROCEDURE OF ACTIVITY AND THEIR TAKING DECISIONS

5.1. The Foundation management authorities are the General meeting of participants of the Foundation, the Executive Authority and the Supervisory Council.

5.2. The supreme Foundation management authority is the General meeting of participants of the Foundation which consists of the participants of the Foundation or of the authorized representatives of such participants.

5.3. The General meeting of participants of the Foundation may decide any questions of activity of the Foundation, in particular, exercise control and regulation of activity of the Executive body of the Foundation – the Chief of the Foundation.

5.4. The following belongs to exceptional competence of the General meeting of participants of the Foundation:

5.4.1. making changes in the Charter of the Foundation by means of taking it in a new version;

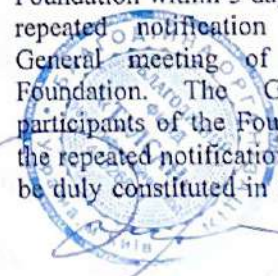
5.4.2. appointment or election and termination of powers or cessation of powers (revocation) of the Chief of the Foundation;

5.4.3. taking decision about reorganization or liquidation of the Foundation.

5.5. The right of participation in the General meeting of participants of the Foundation and the right to vote for taking decisions belong to all participants of the Foundation. Participants of the Foundation have the right to appoint their representatives. Each participant of the Foundation has one vote.

5.6. The General meeting of participants of the Foundation shall be considered as duly constituted in case not less than 50% (percent) of participants or their representatives from the total composition of participants of the Foundation are present at it. In case there is no required number, the Chief of the Foundation within 3 days' term shall send the repeated notification about holding the General meeting of participants of the Foundation. The General meeting of participants of the Foundation summoned by the repeated notification about holding it shall be duly constituted in case of any number of

Косинь Віктор Іванович



5.7. Загальні збори учасників Фонду скликаються не рідше ніж один раз на рік.

5.8. Рішення про скликання Загальних зборів учасників Фонду приймає Голова Фонду або особа, яка виконує його функції. Про проведення річних Загальних зборів учасників Фонду або позачергових Загальних зборів учасників Фонду учасники повідомляються (рекомендованими листами, телексами, телефаксами, телеграмами) не пізніше, як за 10 робочих днів до дати проведення Загальних зборів учасників Фонду.

5.9. Кожен учасник Фонду вправі вимагати розгляду питання на Загальних зборах учасників Фонду за умови, що воно було ним поставлено не пізніше, як за 5 робочих днів до початку Загальних зборів учасників Фонду. Загальні збори учасників Фонду можуть приймати рішення з питань, не включених до порядку денного, тільки за згодою всіх присутніх на Загальних зборах учасників Фонду.

5.10. За рішенням Голови Фонду або на письмову вимогу Наглядової ради чи двох третин учасників Фонду позачергові Загальні збори учасників Фонду мають бути скликані протягом тридцяти робочих днів. Якщо Голова Фонду протягом зазначеного періоду не призначає час та місце проведення позачергових Загальних зборів учасників Фонду, скликає Загальні збори учасників Фонду ініціатор.

5.11. Особа, яка скликає Загальні збори учасників Фонду, повинна надати учасникам Фонду порядок денний Загальних зборів учасників Фонду не пізніше ніж за 5 робочих днів до їх проведення.

5.12. Головує на Загальних зборах учасників Фонду Голова Фонду, а у випадку його відсутності, – інша особа з числа учасників Фонду, яка обирається на зборах простою більшістю голосів. Обов'язки секретаря

the present participants of the Foundation or their representatives.

5.7. The General meeting of participants of the Foundation shall be summoned at least once a year.

5.8. The decision about summoning the General meeting of participants of the Foundation shall be taken by the Chief of the Foundation or by the person who exercises his/her functions. Participants of the Foundation shall be informed (by means of registered letters, telegrams) about holding the annual General meeting of participants of the Foundation not later than 10 work days before the day the General meeting of participants of the Foundation is held.

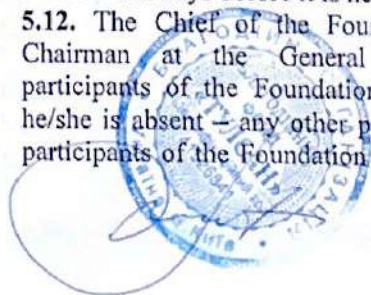
5.9. Each participant of the Foundation has the right to demand the consideration of a matter at the General meeting of participants of the Foundation provided that he put it not later than 5 work days before the beginning of the General meeting of participants of the Foundation. The General meeting of participants of the Foundation may take decisions in matters which are not included in the agenda only by consent of all the persons present at the General meeting of participants of the Foundation.

5.10. By decision of the Chief of the Foundation or at the written request of the Supervisory Council or of the two thirds of participants of the Foundation, the extraordinary General meeting of participants of the Foundation shall be summoned within thirty work days. In case the Chief of the Foundation does not appoint the time and place of holding the extraordinary General meeting of participants of the Foundation within the stated period, the General meeting of participants of the Foundation are summoned by the initiator.

5.11. The person who summons the General meeting of participants of the Foundation shall provide to the participants of the Foundation the agenda of the General meeting of participants of the Foundation not later than 5 work days before it is held.

5.12. The Chief of the Foundation is the Chairman at the General meeting of participants of the Foundation, and in case he/she is absent – any other person from the participants of the Foundation who is elected

Ковалів Віктор Ковалів Ю.С.



Загальних зборів учасників Фонду виконує один з учасників Фонду, який обирається на зборах простою більшістю голосів. Протоколи Загальних зборів учасників Фонду підписує голова та секретар, після чого їх підписи скріплюються печаткою (за наявності) Фонду.

5.13. Рішення Загальних зборів учасників Фонду, крім окремо зазначених, приймаються простою більшістю голосів. Голосування на Загальних зборах учасників Фонду є відкритим. Загальні збори учасників Фонду мають право окремі питання вирішувати тасмним голосуванням, про що приймається окреме рішення. Рішення про внесення змін до Статуту Фонду, відчуження майна Фонду на суму, що становить п'ятдесят і більше відсотків майна Фонду, та про ліквідацію Фонду приймаються більшістю голосів, якщо інше не встановлено діючим законодавством.

5.14. До компетенції Загальних зборів учасників Фонду належить:

5.14.1. внесення змін до Статуту Фонду, шляхом викладення його в новій редакції;

5.14.2. затвердження структури Фонду, обрання та відкликання Голови Фонду;

5.14.3. затвердження благодійних програм та звітів про їх виконання;

5.14.4. контроль відповідності діяльності та використання активів Фонду її установчим документам;

5.14.5. визначення основних напрямів діяльності Фонду;

5.14.6. прийняття рішень про реорганізацію та ліквідацію Фонду, призначення ліквідаційної комісії та затвердження ліквідаційного балансу;

5.14.7. заслуховування та затвердження річних звітів Голови Фонду щодо контролю за цільовим використанням коштів і майна

at the meeting by a simple majority of votes. The duties of a secretary of the General meeting of participants of the Foundation shall be performed by one of participants who are elected at the meeting by a simple majority of votes. The protocols of the General meeting of participants of the Foundation shall be signed by the chairman and the secretary, after which the Foundation seal (if any) shall be affixed to their signatures.

5.13. The decision of the General meeting of participants of the Foundation, except for decisions defined individually, shall be taken by a simple majority of votes. The voting at the General meeting of participants of the Foundation shall be an open voting. The General meeting of participants of the Foundation has the right to decide single matters by means of secret voting, about which a single decision shall be taken. The decision about making changes in the Charter of the Foundation, alienation of the property of the Foundation for the sum which makes fifty or more percent of the property of the Foundation, and about liquidation of the Foundation shall be taken by a majority of votes, unless otherwise established by the current law.

5.14. The following belongs to the competence of the General meeting of participants of the Foundation:

5.14.1. making changes in the Charter of the Foundation, by means of amendment in a new version;

5.14.2. approving the structure of the Foundation, election and revocation of the Chief of the Foundation;

5.14.3. approving the charitable programs and reports about their performance;

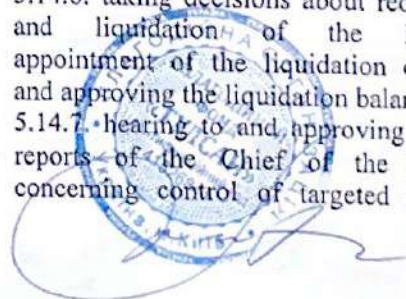
5.14.4. control of compliance of activity and use of assets of the Foundation with its constituent documents;

5.14.5. defining the main direction of activity of the Foundation;

5.14.6. taking decisions about reorganization and liquidation of the Foundation, appointment of the liquidation commission and approving the liquidation balance;

5.14.7. hearing to and approving the annual reports of the Chief of the Foundation concerning control of targeted use of the

Комісія з питань *Кваса Ю.С.*



Фонду;

5.14.8. виключення учасників Фонду зі складу учасників Фонду;

5.14.9. контроль за фінансово-господарською діяльністю Фонду;

5.14.10. контроль за додержанням Статуту органами управління Фонду, посадовими особами Фонду;

5.14.11. розгляд і внесення пропозицій щодо фінансової діяльності Фонду та аудиторських перевірок;

5.14.12. розв'язання суперечок між учасниками та органами управління Фонду щодо статутної діяльності;

5.14.13. перевірка правильності ведення Фондом обліку та звітності;

5.14.14. прийняття рішення про вступ Фонду в асоціації, спілки, інші об'єднання, участь (припинення участі) в реалізації спільних проєктів. Затверджує статuti підприємств і організацій, заснованих Фондом;

5.14.15. прийняття рішень про утворення благодійних організацій, затвердження їх установчих документів та складу органів управління та прийняття інших рішень, пов'язаних з утворенням та державною реєстрацією благодійних організацій;

5.15. Загальні збори учасників Фонду можуть розглядати будь-які інші питання, що виникають у зв'язку з діяльністю Фонду. За рішенням Загальних зборів учасників Фонду Голові Фонду може бути делеговано виконання окремих функцій, що належать до компетенції Загальних зборів учасників Фонду.

5.16. Виконавчим органом Фонду є Голова Фонду (директор), який обирається Загальними зборами учасників Фонду строком на 3 (три) календарні роки. Після закінчення строку, на який було обрано Голову Фонду, такий Голова Фонду може бути переобраний Загальними зборами учасників Фонду на новий строк. Загальні збори учасників Фонду не позбавлені можливості обрати нового Голову Фонду після закінчення строку повноважень попереднього Голови Фонду.

funds and property of the Foundation;

5.14.8. exclusion of participants of the Foundation from the participant staff of the Foundation;

5.14.9. control of financial and economic activity of the Foundation;

5.14.10. control of keeping to the Charter by the Foundation management authorities and official persons of the Foundation.

5.14.11. consideration and making proposals concerning financial activity of the Foundation and audits;

5.14.12. settling the disputes among participants and Foundation management authorities concerning charter activity;

5.14.13. checking the correctness of Foundation's keeping accounts and accounting;

5.14.14. taking decision about Foundation's entering the associations, unions and other unifications, participation (termination of participation) in implementation of the joint projects. Approving the charters of enterprises and organization founded by the Foundation.

5.14.15. taking decisions about creation of charitable organizations, approving their constituent documents and the composition of management authorities and taking other decisions connected with creation and state registration of charitable organizations;

5.15. The General meeting of participants of the Foundation may consider any other matters which arise in connection with activity of the Foundation. By decision of the General meeting of participants of the Foundation, single functions may be delegated to the Chief of the Foundation which (functions) belong to the competence of the General meeting of participants of the Foundation.

5.16. The Executive authority of the Foundation is the Chief of the Foundation (the director) who is elected by the General meeting of participants of the Foundation for the period of 3 (three) calendar years. After expiration of the period for which the Chief of the Foundation was elected, such a Chief of Foundation may be reelected by the General meeting of participants of the Foundation for a new period. The General meeting of participants of the Foundation is not deprived of the possibility of electing a new Chief of

Косіє Вієра Кашаює



5.17. Голова Фонду є постійно діючим органом управління Фонду, який здійснює керівництво поточною діяльністю Фонду.

5.18. Голова Фонду діє від імені Фонду у порядку та межах повноважень, встановлених діючим законодавством та Статутом Фонду. Голова Фонду не має права отримувати матеріальні переваги і додаткові кошти у зв'язку із своїм становищем в Фонді, крім тих, що передбачені законом.

5.19. Голова Фонду здійснює безпосереднє оперативне керівництво діяльністю Фонду на постійній основі, представляє Фонд без довіреності у стосунках з державними, громадськими та іншими організаціями, а також приватними особами в Україні та за кордоном, укладає договори, видає довіреності на вчинення дій від імені Фонду

5.20. Голова Фонду:

5.20.1. організує виконання рішень Загальних зборів учасників Фонду;

5.20.2. здійснює контроль за виконанням рішень Загальних зборів учасників Фонду;

5.20.3. розглядає проекти рішень Загальних зборів учасників Фонду;

5.20.4. затверджує план діяльності Фонду та кошторис витрат на рік;

5.20.5. затверджує зразки символіки та атрибутики (емблеми, логотипи), кутового штампу, печатки, фірмового бланку Фонду, положення про них тощо;

5.20.6. затверджує штатний розклад апарату Фонду;

5.20.7. встановлює розміри та періодичність внесків та відрахувань;

5.20.8. розглядає заяви та пропозиції учасників Фонду, що направлені на адресу Голови Фонду;

5.20.9. приймає рішення про майнову

the Foundation after expiration of the period of authority of the preceding Chief of the Foundation.

5.17. The Chief of the Foundation is a permanently acting Foundation management authority who exercises the management of the current activity of the Foundation.

5.18. The Chief of the Foundation act on behalf of the Foundation according to procedure and within powers established by the current law and by the Charter of the Foundation. The Chief of the Foundation has no right to get material advantages and additional funds in connection with his/her position in the Foundation, except for those provided by the law.

5.19. The Chief of the Foundation performs the direct operative management of the activity of the Foundation on a regular basis, he/she represents the Foundation without power of attorney in relations with governmental, public and other organizations, and also with private persons in Ukraine and abroad, he/she concludes agreements, issues the powers of attorney for doing actions on behalf of the Foundation.

5.20. The Chief of the Foundation:

5.20.1. organizes control of performance of decisions of the General meeting of participants of the Foundation;

5.20.2. exercises control of performance of decisions of the General meeting of participants of the Foundation;

5.20.3. considers the draft decisions of the General meeting of participants of the Foundation;

5.20.4. approves the plan of activity of the Foundation and the expense estimate for the year;

5.20.5. approves the samples of symbolic and attributes (emblems, logos), corner stamp, seal, letter-headed paper of the Foundation, regulations about them etc;

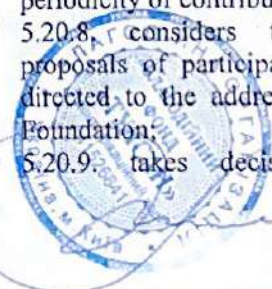
5.20.6. approves the staff schedule of the office of the Foundation;

5.20.7. establishes the amounts and periodicity of contributions and withholdings;

5.20.8. considers the applications and proposals of participants of the Foundation directed to the address of the Chief of the Foundation;

5.20.9. takes decisions about property

Камі Врхна Коша 10.с



відповідальність учасників Фонду;

5.20.10. готує і виносить на обговорення Загальних зборів учасників Фонду основні напрямки діяльності Фонду;

5.20.11. ухвалює рішення про скликання позачергових Загальних зборів учасників Фонду;

5.20.12. надає Загальним зборам учасників Фонду за їх вимогою необхідну інформацію про діяльність Фонду;

5.20.13. вносить до Загальних зборів учасників Фонду пропозиції щодо змін та доповнень до Статуту Фонду;

5.20.14. попередньо розглядає питання, що належать до виключної компетенції Загальних зборів учасників Фонду, готує їх до розгляду Загальними зборами учасників Фонду та подає свої пропозиції;

5.20.15. попередньо розглядає та затверджує річні звіти діяльності Фонду;

5.20.16. визначає інформацію, що стосується діяльності Фонду, конфіденційною;

5.20.17. несе відповідальність за виконання Фондом статутної мети і напрямів діяльності;

5.20.18. виступає гарантом відповідності діяльності Фонду положенням цього Статуту;

5.20.19. здійснює інші функції, що надані цим Статутом Голові Фонду або покладені на нього Загальними зборами учасників Фонду.

5.21. Голова Фонду має право приймати рішення з усіх питань діяльності Фонду, що не віднесені до компетенції Загальних зборів учасників Фонду.

5.22. На працівників апарату Фонду поширюється законодавство України про працю, соціальне забезпечення і соціальне страхування.

5.23. Голова Фонду є посадовою особою Фонду.

5.24. З метою здійснення контролю за фінансовою діяльністю Фонду створюється

responsibility of participants of the Foundation;

5.20.10. prepares and brings up for discussion at the General meeting of participants of the Foundation the main directions of activity of the Foundation;

5.20.11. approves decisions about summoning the extraordinary General meeting of participants of the Foundation;

5.20.12. provides for the General meeting of participants of the Foundation, at request, the necessary information about activity of the Foundation;

5.20.13. makes proposals to the General meeting of participants of the Foundation concerning amendments and supplements to the Charter of the Foundation;

5.20.14. considers preliminarily the questions which belong to exclusive competence of the General meeting of participants of the Foundation, prepares them for consideration by the General meeting of participants of the Foundation, and makes his/her proposals;

5.20.15. considers and approves preliminarily the annual reports of activity of the Foundation;

5.20.16. defines the information, which concerns the activity of the Foundation, as confidential;

5.20.17. bears responsibility for Foundation's performance of the charter goal and directions of activity;

5.20.18. is the guarantor of compliance of activity of the Foundation with provisions of this Charter;

5.20.19. exercises other functions provided by this Charter for the Chief of the Foundation or laid on him/her by the General meeting of participants of the Foundation.

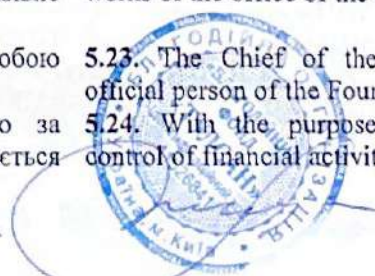
5.21. The Chief of the Foundation has the right to take decisions in all matters of activity of the Foundation which do not refer to the competence of the General meeting of participants of the Foundation.

5.22. The law of Ukraine About labor, social support and social insurance applies to the works of the office of the Foundation.

5.23. The Chief of the Foundation is an official person of the Foundation.

5.24. With the purpose of exercising the control of financial activity of the Foundation,

Косіа Вірна Кваша Ю.С.



Наглядова рада, яка складається із Голови Наглядової ради та 2 (двох) її членів, які обираються Загальними зборами учасників Фонду. Голова Фонду не може бути Головою Наглядової ради. Голова Наглядової ради обирається на строк, визначений рішенням Загальних зборів учасників Фонду. За зверненням учасників Фонду або за власною ініціативою Наглядова рада проводить перевірки фінансової діяльності Фонду. Звіти Наглядової ради про результати перевірок за підписом Голови Наглядової ради та її членів заслуховуються та затверджуються Головою Фонду.

5.25. У разі, якщо Фонд має не більше десяти учасників, Наглядова рада не створюється. У разі відсутності Наглядової ради її повноваження здійснюються Загальними зборами учасників Фонду.

5.26. Органи управління Фонду звітують перед учасниками Фонду щодо виконаної роботи не рідше одного разу на рік на Загальних зборах учасників Фонду.

5.27. Дії чи бездіяльність учасників Фонду можуть бути оскаржені до Загальних зборів учасників Фонду, як до вищого органу управління.

5.28. Рішення, дії чи бездіяльність органів управління Фонду можуть бути оскаржені до суду.

5.29. Якщо за результатами провадження своєї благодійної діяльності Фонд матиме лише одного учасника, рішення, які повинні прийматися Загальними зборами учасників Фонду, приймаються цим учасником одноосібно і оформлюються ним письмово у формі рішення.

**VI. ПОРЯДОК ПРИЗНАЧЕННЯ,
ОБРАННЯ АБО ЗАТВЕРДЖЕННЯ
ЧЛЕНІВ ОРГАНІВ УПРАВЛІННЯ
ФОНДУ, ЇХ ЗАМІЩЕННЯ, ЗУПИНЕННЯ
ТА ПРИПИНЕННЯ ЇХ ПОВНОВАЖЕНЬ
(ВІДКЛИКАННЯ)**

Колін Вільямс Кваша Ю.С.

a Supervisory Council shall be created which consists of the Supervisory Council Chief and of its 2 (two) members who are elected by the General meeting of participants of the Foundation. The Chief of the Foundation cannot be the Chief of the Supervisory Council. The Chief of the Supervisory Council is elected for the period defined by the decision of the General meeting of participants of the Foundation. Upon application of participants of the Foundation or upon its own initiative, the Supervisory Council carries out the check-ups of financial activity of the Foundation. The reports of the Supervisory Council about results of check-ups, signed by the Chief of the Supervisory Council and by its members, shall be heard to and approved by the Chief of the Foundation.

5.25. In case the Foundation has not more than ten participants, the Supervisory Council shall not be created. In case there is no Supervisory Council, its powers shall be exercised by the General meeting of participants of the Foundation.

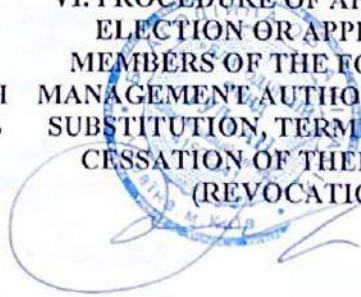
5.26. The Foundation management authorities are accountable to the participants of the Foundation concerning the performed work at least once a year at the General meeting of participants of the Foundation.

5.27. Actions or inaction of participants of the Foundation may be appealed against at the General meeting of participants of the Foundation as the supreme management authority.

5.28. Decisions, actions or inaction of the Foundation management authorities may be appealed against at the court.

5.29. In case, by results of carrying out its charitable activity, the Foundation has only one participant, then the decisions which are to be taken by the General meeting of participants of the Foundation shall be taken by that participant solely and shall be registered by him/her in form of a decision.

**VI. PROCEDURE OF APPOINTMENT,
ELECTION OR APPROVAL OF
MEMBERS OF THE FOUNDATION
MANAGEMENT AUTHORITIES, THEIR
SUBSTITUTION, TERMINATION AND
CESSATION OF THEIR POWERS
(REVOCATION)**



6.1. Порядок призначення, обрання або затвердження членів органів управління Фонду, крім вищого органу управління Фонду, їх заміщення, зупинення їх повноважень, припинення їх повноважень (відкликання) визначається Статутом та діючим законодавством України.

6.2. Голова Фонду є виконавчим органом, який здійснює керівництво поточною діяльністю Фонду.

6.3. Голова Фонду підвітний Загальним зборам учасників Фонду, організовує виконання їх рішень. Голова Фонду діє від імені Фонду у межах, встановлених Статутом Фонду і чинним законодавством України.

6.4. Голова Фонду обираються Загальними зборами учасниками Фонду з числа учасників Фонду терміном на 3 (три) календарні роки.

6.5. Голова Фонду може бути переобраним повторно. Якщо Голова Фонду подає у відставку, вибуває або за станом здоров'я чи з інших причин втрачає здатність виконувати свої обов'язки, Загальні збори учасників Фонду можуть призначити тимчасового Голову Фонду до затвердження нового Голови Фонду наступними Загальними зборами учасників Фонду.

6.6. Порядок обрання Голови Наглядової ради передбачений розділом V цього Статуту.

VII. ВНЕСЕННЯ ЗМІН І ДОПОВНЕНЬ ДО СТАТУТУ

7.1. Зміни і доповнення до статуту Фонду вносяться за рішенням Загальних зборів учасників Фонду, за яке проголосувало не менше $\frac{3}{4}$ учасників присутніх на Загальних зборах учасників Фонду.

7.2. Зміни та доповнення вносяться до Статуту шляхом затвердження нової редакції Статуту Фонду, що підлягає обов'язковій

6.1. Procedure of appointment, election or approval of members of Foundation management authorities, except for the supreme Foundation management authority, their substitution, termination of their authority (revocation) are defined by the Charter and by the current law of Ukraine.

6.2. The Chief of the Foundation is an executive authority which performs the management of the current activity of the Foundation.

6.3. The Chief of the Foundation is accountable to the General meeting of participants of the Foundation; he/she organizes the execution of its decisions. The Chief of the Foundation act on behalf of the Foundation within limits established by the Charter of the Foundation and by the current law of Ukraine.

6.4. The Chief of the Foundation is elected by the General meeting of participants of the Foundation from the participants of the Foundations for the period of 3 (three) calendar years.

6.5. The Chief of the Foundation may be reelected repeatedly. In case the Chief of the Foundation tenders his/her resignation, departs for health reasons or for other reasons loses the ability of exercising his/her duties, the General meeting of participants of the Foundation may appoint a provisional Chief of the Foundation until a new Chief of the Foundation is approved by the next General meeting of participants of the Foundation.

6.6. The procedure of election of the Supervisory Council Chief is provided by chapter V of this Charter.

VII. MAKING AMENDMENTS AND SUPPLEMENTS TO THE CHARTER

7.1. Amendments and supplements to the Charter of the Foundation shall be made by decision of the next General meeting of participants of the Foundation for which not less than $\frac{3}{4}$ of the participants present at the next General meeting of participants of the Foundation voted.

7.2. Amendments and supplements shall be made to the Charter by means of approval of the new version of the Charter of the

Копія вірна Вашою Ю.Є.

реєстрації.

7.3. Рішення, що подається для державної реєстрації змін до відомостей про Фонд, що містяться в Єдиному державному реєстрі, не потребує попереднього нотаріального засвідчення справжності підписів на ньому.

VIII. ДЖЕРЕЛА НАДХОДЖЕННЯ ТА ПОРЯДОК ВИКОРИСТАННЯ КОШТІВ ТА ІНШОГО МАЙНА ФОНДУ

8.1. Фонд може мати у власності кошти та інше майно, необхідне для здійснення його статутної діяльності.

8.2. У власності та користуванні Фонду можуть бути будівлі, споруди, земельні ділянки, автотранспорт, майно, інвентар, обладнання та техніка, необхідні для матеріально-технічного забезпечення діяльності Фонду, передбаченої цим Статутом та виконання її цілей.

8.3. Кошти Фонду формуються з коштів, які надходять безоплатно або у вигляді безповоротної фінансової допомоги чи добровільних пожертвувань, гуманітарної допомоги, у тому числі вступних та членських внесків, пасивних доходів, коштів, які надходять від ведення основної діяльності Фонду, дотацій або субсидій, отриманих із державного або місцевого бюджетів державних або цільових фондів або в межах технічної чи благодійної, у тому числі гуманітарної, допомоги, сумісних із передбаченими Податковим кодексом України статусом неприбутковості для такого виду неприбуткових організацій.

8.4. Фонд набуває право власності на кошти, що надходять з джерел, передбачених у п. 8.3. цього Статуту та інше майно, передане їй учасниками Фонду або державою, громадянами, підприємствами, установами та організаціями (спонсорами), а також на майно, придбане за рахунок власних коштів чи на інших підставах не заборонених законом та з метою забезпечення потреб основної статутної діяльності Фонду і з урахуванням вимог закону щодо неприбуткового статусу такого Фонду.

Foundation, which is subject to compulsory registration.

7.3. The decision which is submitted for state registration of amendments to information about the Foundation contained in the Unified state register does not require any preliminary notarial certifying of authenticity of signatures on it.

VIII. SOURCES OF INCOMING AND PROCEDURE OF USING THE FUNDS AND OTHER PROPERTY OF THE FOUNDATION

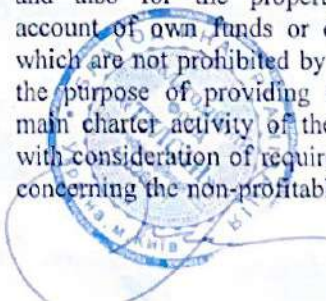
8.1. The Foundation may have in possession funds and other property necessary for exercising its charter activity.

8.2. In possession and use of the Foundation, there can be buildings, facilities, ground plots, automobile transport vehicles, property, inventory, equipment and machines necessary for material and technical support of activity of the Foundation provided by this Charter, and for achieving its goals.

8.3. The funds of the Foundation are formed from the funds which income non-paid or in form of gratuitous financial assistance or voluntary donations, humanitarian assistance, including entrance or membership contributions, passive income, funds incoming from performing the main activity of the Foundation, allowances or subsidies received from the national or local budget of the governmental or targeted foundations or within technical or charitable assistance, including humanitarian assistance, compatible with the non-profitability status provided by the Tax Code for not-for-profit organizations.

8.4. The Foundation acquires the proprietary right for funds which income from the sources provided in clause 8.3. of this Charter and for other property transferred to it by participants of the Foundation or by the government, citizens, enterprises, institutions (sponsors), and also for the property purchased on account of own funds or on other grounds which are not prohibited by the law and with the purpose of providing the needs of the main charter activity of the Foundation and with consideration of requirements of the law concerning the non-profitable status of such a

Копія вірна Оригіналу



8.5. Фонд відповідає за свої зобов'язання власними коштами, майном, на яке згідно з чинним законодавством може бути звернене стягнення кредиторів.

8.6. Держава не відповідає за зобов'язання Фонду. Фонд не відповідає за зобов'язання держави.

8.7. Фонд самостійно визначає порядок формування фондів, напрям використання грошових надходжень.

8.8. Доходи (прибутки) Фонду використовуються виключно для фінансування видатків на утримання Фонду, реалізації цілей, завдань та напрямів діяльності, визначених Статутом.

8.9. Отримані Фондом доходи (прибутки) або їх частини не можуть бути розподілені серед засновників (учасників), учасників Фонду, працівників (крім оплати їхньої праці, нарахування єдиного соціального внеску), членів органів управління та інших пов'язаних з ними осіб. Для цілей цього пункту Статуту не вважається розподілом отриманих доходів (прибутків) фінансування видатків, визначених п. 8.8. Статуту.

8.10. Фонд зобов'язаний вести бухгалтерський облік, фінансову та статистичну звітність, бути зареєстрованим в органах доходів і зборів та сплачувати до бюджету обов'язкові платежі відповідно до закону.

8.11. Контроль за діяльністю Фонду здійснюється у порядку визначеному чинним законодавством України.

IX. ПРИПИНЕННЯ ДІЯЛЬНОСТІ ФОНДУ

9.1. Діяльність Фонду може бути припинена за рішенням Фонду, прийнятим вищим органом управління, шляхом саморозпуску або реорганізації.

9.2. Фонд може бути припинений за рішенням суду про заборону (примусовий розпуск) Фонду.

9.3. Загальні збори учасників Фонду або суд

Foundation.

8.5. The Foundation is liable for its duties with the own funds, property upon which, according to the current law, the creditors' execution can be levied.

8.6. The government is not liable for obligations of the Foundation. The Foundation is not liable for government's obligations.

8.7. The Foundation shall define independently the procedure of forming the funds, the direction of using the monetary income.

8.8. The income (profits) of the Foundation shall be used exceptionally for financing the expenses to maintain the Foundation, for implementation of the goals, tasks and direction of activity defined by the Charter.

8.9. The income (profits) of the Foundation or their parts cannot be distributed among the founders (participants), participants of the Foundation, the employees (except for remuneration of their labor, accrual of the unified social contribution), the members of the management authorities and other persons connected with them. For the purposes of this clause of the Charter, the financing of expenses specified by clause 8.8. of the Charter shall not be considered as distribution of the received income (profits).

8.10. The Foundation shall keep accounting records, financial and statistical accounting, be registered at the income and fees authorities and pay obligatory payments.

8.11. The control of activity of the Foundation shall be exercised according to procedure defined by the current law of Ukraine.

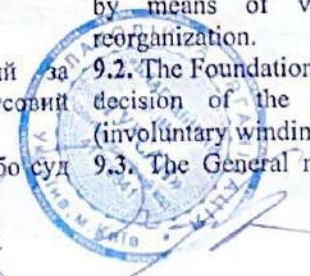
IX. TERMINATION OF ACTIVITY OF THE FOUNDATION

9.1. Activity of the Foundation may be terminated by the decision of the Foundation taken by the supreme management authority, by means of voluntary dissolution or reorganization.

9.2. The Foundation may be terminated by the decision of the court about prohibition (involuntary winding up) of the Foundation.

9.3. The General meeting of participants of

Копія Вірна Квасна Ю.В.



письмово повідомляють про прийняття рішення про припинення Фонду орган, що здійснює державну реєстрацію.

9.4. Загальні збори учасників Фонду або суд призначають комісію з припинення Фонду (ліквідаційну комісію, ліквідатора тощо) та встановлюють порядок і строки припинення Фонду відповідно законів України.

9.5. Припинення Фонду здійснюється комісією з припинення Фонду (ліквідаційною комісією, ліквідатором тощо) в чіткій відповідності з вимогами чинного законодавства України та в порядку, визначеному Законом України «Про державну реєстрацію юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань».

9.6. У разі припинення Фонду (у результаті її ліквідації, злиття, поділу, приєднання або перетворення) активи Фонду повинні бути передані одній або кільком неприбутковим організаціям відповідного виду або зараховані до доходу бюджету, якщо інше не передбачене законом.

9.7. Фонд є таким, що припинився, із дня виключення його з відповідного Єдиного державного реєстру.

ЗАСНОВНИК

Громадянин Нідерландів **КАРЕЛ КІНДС**, який проживає за адресою: Бельгія, м. Хугстратен, вул. Гроенвоуд, буд. 28А, паспорт: ВF0913L53, виданий Міністром закордонних справ 17.04.2014 року, податковий номер у країні громадянства 019364908, в особі представника **Крижановського Ігора Вікторовича**, який діє на підставі довіреності від 02 серпня 2017 року.

the Foundation or the court shall inform written the authority performing the registration about taking decision a termination of the Foundation.

9.4. The General meeting of participant the Foundation or the court shall appoint commission of termination of the Founde (the liquidation commission, the liquic etc.) and establish the procedure and term termination of the Foundation accordin the laws of Ukraine.

9.5. Termination of the Foundation sha carried out by the commission of termin of the Foundation (the liquid commission, the liquidator etc.) in accordance with requirements of the cu law of Ukraine and according to proced defined by the Law of Ukraine "About registration of legal entities, indiv entrepreneurs and public formations".

9.6. In case of termination of the Founc (as a result of its liquidation, merger, div affiliation or transformation), the assets Foundation shall be transferred to or several non-for-profit organizations o corresponding type or be accrued t budget income, unless otherwise provid the law.

9.7. The Foundation shall be consider terminated from the day it is excluded the corresponding Unified state register.

THE FOUNDER

A citizen of the Netherlands Mr **K KAREL**, who resides in Hoogs Belgium, Groenewound Str., 28A, passport BF0913L53 issued by the Minister of F Affairs on April 17, 2014, Tax r 019364908, in the person of the represe by Igor Kryzhnovskyi acting on the b power of attorney dated August 2, 2017

Копія вірна хваша Ю.С.



Місто Київ, Україна, п'ятнадцятого серпня дві тисячі сімнадцятого року.
Я, Павелко Д.Б., приватний нотаріус Київського міського нотаріального округу, засвідчую справжність підпису гр. Крижановського Ігоря Вікторовича, який діє на підставі довіреності, виданої від імені громадянина Нідерландів Карела Кіндса, який зроблено у моїй присутності.

Особу Крижановського Ігоря Вікторовича, який підписав документ встановлено, його дієздатність та повноваження перевірено.

Зареєстровано в реєстрі за №65.
Стягнуто плати за домовленістю.



ПРИВАТНИЙ НОТАРІУС



Копія вірна Вашою с.

